

CRNA GORA
AGENCIJA ZA ZAŠTITU LIČNIH PODATAKA
I SLOBODAN PRISTUP INFORMACIJAMA
Br. UPII 07-30-4111-2/21
Podgorica, 04.11.2021. godine

MVP, DS, GDI
Crna Gora
MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA
PODGORICA

Primljeno: 10.11.2021				
Org. jed.	Jed. Pos. znak	Redni broj	Prilog	Vrijednost
UP1	4/3-056/21-59-4	21-597		

Agencija za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama - Savjet Agencije, rješavajući po žalbi NVO Centra za demokratsku tranziciju br. 011-10/21 od 07.10.2021. godine, koja je Savjetu Agencije dostavljena dana 08.10.2021. godine, izjavljene protiv rješenja Ministarstva vanjskih poslova Crne Gore UP1 broj 4/3-056/21-59-4 od 04.10.2021. godine, na osnovu člana 38 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl. list Crne Gore", br. 44/12 i 030/17) i člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku ("Službeni list Crne Gore", br. 056/14 od 24.12.2014, 020/15 od 24.04.2015, 040/16 od 30.06.2016, 037/17 od 14.06.2017) je na sjednici održanoj dana 04.11.2021. godine donio:

RJEŠENJE

Usvaja se žalba.

Poništava se Rješenje Ministarstva vanjskih poslova Crne Gore UP1 broj 4/3-056/21-59-4 od 04.10.2021. godine.

Predmet se dostavlja prvostepenom organu na ponovni postupak i odlučivanje.

Obrazloženje

Prvostepeni organ je donio Rješenje kojim je odlučeno: „Djelimično se usvaja zahtjev „Centra za demokratsku tranziciju“, koji se odnosi na dostavljanje: kopije zaključenih ugovora o djelu od 01.01.2021. do 27.09.2021, kopije ugovora o konsultantskim i ekspertskim uslugama od 01.01.2021. do 27.09.2021. kopije ugovora o privremenim i povremenim poslovima od 01.01.2021. do 27.09.2021“. Pristup informaciji će se ostvariti dostavljanjem tražene informacije putem pošte u formi kopije, koja će biti poslata podnosiocu zahtjeva na adresu, Moskovska 153, Podgorica, kako je traženo od strane podnosioca zahtjeva. Ograničava se „Centru za demokratsku tranziciju“, pristup dijelu informacija u predmetnom zahtjevu koji sadrži podatke koji se odnose na podatke o ličnosti i to: lična primanja, jedinstveni matični broj, adresu stanovanja, te bankovni račun korisnika, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.“ U obrazloženju se u bitnom navodi: da je odredbom člana 14 stav 1 tačka Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti, osim podataka koji se odnose na javne funkcionere u vezi sa vršenjem javne funkcije, kao i prihode, imovinu i sukob interesa tih lica i njihovih srodnika koji su obuhvaćeni zakonom kojim se uređuje sprječavanje sukoba interesa, kao i sredstva

AGENCIJA ZA ZAŠTITU LIČNIH PODATAKA I SLOBODAN PRISTUP INFORMACIJAMA, adresa: Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br. 147

tel/fax: +382 020 634 883 (Savjet), +382 020 634 884 (direktor), e-mail: azlp@t-com.me, web site: www.azlp.me

dodijeljena iz javnih prihoda, osim za socijalna primanja, zdravstvenu zaštitu i zaštitu od nezaposlenosti; da prvostepeni organ posjeduje traženu informaciju, odnosno da je Ministarstvo vanjskih poslova zaključilo određen broj ugovora o djelu i ugovor o pružanju konsultantskih usluga za period naznačen u predmetnom zahtjevu, a da nije bilo zaključenih ugovora o privremenim i povremenim poslovima; da se u dijelu informacija nalaze podaci čijim bi se objelodanjivanjem ugrozili interesi iz člana 14 Zakona o slobodnom pristupu informacijama a čija zaštita je propisana Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti, pa nalazi da u tom dijelu informaciji treba ograničiti pristup, jer sadrži podatke koji se odnose na podatke o ličnosti i to: lična primanja, jedinstveni matični broj, adresu stanovanja, te na bankovni račun korisnika, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja; da se pristup navedenom dijelu informacija ograničava se brisanjem ličnih podataka na način da se ne ošteti izvornik informacija, kako je to propisano odredbama člana 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama; da Ministarstvo vanjskih poslova posjeduje informaciju kojoj je tražen pristup predmetnim zahtjevom, uz zaštitu podataka u skladu sa članom 14 Zakona o slobodnom pristupu informacijama i odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, to je u skladu sa članom 30 stav. 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, odlučeno kao u dispozitivu rješenja.

U žalbi se predmetno rješenje pobija zbog pogrešne primjene materijalnog prava. Žalilac u bitnom navodi: da se u Rješenju kao osnov za ograničenje pristupa dijelu informacija navodi argument zaštite ličnih podataka u skladu sa članom 14 Zakona; da tom prilikom donosilac Rješenja nije uzeo u obzir izuzetke navedene u članu 14 Zakona, koji eksplicitno navode da se pristup informaciji ne može ograničiti ako se podatak odnosi na "sredstva dodijeljena iz javnih prihoda, osim za socijalna primanja, zdravstvenu zaštitu i zaštitu od nezaposlenosti"; da postoji preovlađujući javni interes koji svakako obuhvata transparentnost javnih finansija, u dijelu budžetskih rashoda; da Zakon precizno navodi da isplate budžetskih troškova ne uživaju ovu zaštitu, te predlažemo donošenje rješenja kojim će se omogućiti pristup ovom dijelu informacije; da ostali lični podaci korisnika budžetskih sredstava nisu u domenu našeg interesovanja; da dispozitiv rješenja nije u skladu sa zakonom, s obzirom da je donošenjem rješenja UIP broj 4/3-056/21-59-4 od dana 04.10.2021. ograničeno ustavno i zakonsko pravo na slobodan pristup informacijama. U krajnjem se predlaže da Savjet poništi predmetno rješenje i omogući slobodan pristup.

Nakon razmatranja spisa predmeta, žalbenih navoda i navoda iz odgovora na žalbu Savjet Agencije nalazi da je žalba osnovana. Član 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku propisuje da ako drugostepeni organ nađe da će nedostatke prvostepenog postupka brže i ekonomičnije otkloniti prvostepeni javnopravni organ, on će svojim rješenjem poništiti prvostepeno rješenje i predmet vratiti prvostepenom organu na ponovni postupak.

Prvostepeni organ je u pobijanom rješenju dozvolio pristup traženoj informaciji uz zaštitu ličnih podataka i to: lična primanja, jedinstveni matični broj, adresu stanovanja i bankovni račun korisnika.

U smislu odredbe člana 22 Zakona o upravnom postupku valjano obrazloženje odluke predstavlja neophodnu zakonsku pretpostavku za provjeru činjeničnog utvrđenja i propisa koji su primijenjeni, čime se omogućava njena potpuna kontrola kako u upravnom tako i u sudskom postupku.

Savjet Agencije je utvrdio kao nesporno da je podnosilac zahjete, tražio informacije koje, između ostalog, sadrže lične podatke. S tim u vezi, odredbom člana 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama (Sl.list CG" br.44/12), propisano je da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu: 1) zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti, osim podataka koji se odnose na: javne funkcionere u vezi sa vršenjem javne funkcije, kao i prihode, imovinu i sukob interesa tih lica i njihovih srodnika koji su obuhvaćeni zakonom kojim se uređuje sprječavanje sukoba interesa; sredstava dodijeljena iz javnih prihoda, osim za socijalna davanja, zdravstvenu zaštitu i zaštitu od nezaposlenosti. Članom 9 stav 1 tačka 1 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti ("Sl. list CG", br. 79/08, 70/09 i 44/12), propisano je da su lični podaci sve informacije koje se odnose na fizičko lice čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi. Obrada ličnih podataka prema članu 10 stav 1 istog zakona, može se vršiti po prethodno dobijenoj saglasnosti lica čiji lični podaci se obrađuju, koja se može opozvati u svakom trenutku. Na kraju shodno odredbi člana 2 stav 2 istog zakona, lični podaci ne mogu se obrađivati u većem obimu nego što je potrebno da bi se postigla svrha obrade niti na način koji nije u skladu sa njihovom namjenom.

Savjet Agencije je mišljenja da se u konkretnoj upravno pravnoj stvari, budući da su zahtjevom tražene informacije koje se odnose na kopije zaključenih ugovora o djelu od 01.01.2021. do 27.09.2021, kopije ugovora o konsultantskim i ekspertskim uslugama od 01.01.2021. do 27.09.2021. kopije ugovora o privremenim i povremenim poslovima od 01.01.2021. do 27.09.2021, koje su vršene iz budžeta Crne Gore, nema mjesta zaštiti ličnih primanja koja se nalaze u predmetnim ugovorima. S tim u vezi prvostepeni organ je dužan dostaviti predmetne ugovore sa ličnim pitanjima , budući da su to informacije koje se tiču konsultantskih usluga koja ta lica pružaju a koja su za navedene usluge plaćena od strane prvostepenog organa koji je se finansira iz budžeta Crne Gore.

Sa druge strane, u slučaju da predmetna informacija sadrži lične podatke koji su u vezi sa njihovim privatnim životom npr. matične brojeve, adrese stanovanja, brojeve žiro računa banke, ukazujemo da se ovi podaci moraju anonimizirati, kako se ne bi narušila privatnost i pravo na zaštitu ličnih podataka u smislu člana 2, člana 4 i člana 9 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti.


Savjet Agencije je utvrdio da je žalba osnovana, pa je ista usvojena, a prvostepeni organ je dužan da u ponovnom postupku u roku od 20 dana od dana prijema rješenja donese novo rješenje u kojem će otkloniti nepravilnosti na koje mu je ukazano ovim rješenjem.

Na osnovu člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku je poništen prvostepeni akt, a predmet se zbog prirode upravne stvari dostavlja na ponovni postupak prvostepenom organu.

Sa iznjetih razloga, shodno članu 38 Zakona o slobodnom pristupu informacijama i člana 126 stav 7 Zakona o upravnom postupku, odlučeno je kao u izreci.

Pravna pouka: Protiv ovog Rješenja može se pokrenuti Upravni spor u roku od 20 dana od dana prijema rješenja podnošenjem tužbe Upravnom sudu Crne Gore.

Predmet obradio: Nikola Mrdak – Pravni savjetnik - kontrolor u Odsjeku za slobodan pristup informacijama _____

**SAVJET AGENCIJE**
Predsjednik, Sreten Radonjić



Crna Gora
Ministarstvo vanjskih poslova

UPI broj: 4/3-056/21-59-8

Podgorica, 17/11 2021. godine

Ministarstvo vanjskih poslova, na osnovu člana 30 Zakona o slobodnom pristupu informacijama („Službeni list CG“, br. 44/12 i 30/17), a u vezi sa članom 126 stav 8 Zakona o upravnom postupku („Službeni list CG“, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po rješenju Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama br. UPII 07-30-4111-2/21 od 04.11.2021. godine, po zahtjevu UPI broj: 4/3-056/21-59 od 27. septembra 2021. godine, i dopuni zahtjeva UPI broj: 4/3-056/21-59-3 od 27. septembra 2021. godine, „Centra za demokratsku tranziciju“, iz Podgorice, Moskovska 153, a u skladu sa rješenjem o prenosu ovlašćenja broj: 9/03-3-1767/20 od 18.12.2020. godine, donosi

R J E Š E N J E

Djelimično se usvaja zahtjev „Centra za demokratsku tranziciju“, koji se odnosi na dostavljanje:

- „kopije zaključenih ugovora o djelu od 01.01.2021. do 27.09.2021.
kopije ugovora o konsultantskim i ekspertskim uslugama od 01.01.2021. do 27.09.2021.
kopije ugovora o privremenim i povremenim poslovima od 01.01.2021. do 27.09.2021.“.

Pristup informaciji će se ostvariti dostavljanjem tražene informacije putem pošte u formi kopije, koja će biti poslata podnosiocu zahtjeva na adresu, Moskovska 153, Podgorica, kako je traženo od strane podnosioca zahtjeva.

Ograničava se „Centru za demokratsku tranziciju“, pristup dijelu informacija u predmetnom zahtjevu koji sadrži podatke koji se odnose na podatke o ličnosti i to: jedinstveni matični broj, adresu stanovanja, te bankovni račun korisnika, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

O b r a z l o ž e n j e

„Centar za demokratsku tranziciju“, iz Podgorice, podnio je Ministarstvu vanjskih poslova zahtjev UPI broj: 4/3-056/21-59 od 27. septembra 2021. godine, kojim traži dostavljanje:

- „kopije zaključenih ugovora o djelu,
kopije ugovora o konsultantskim i ekspertskim uslugama,
kopije ugovora o privremenim i povremenim poslovima“.

Dopisom broj: 4/3-056/21-59-2 od 27. septembra 2021. godine, Ministarstvo vanjskih poslova u skladu sa članom 20 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama obratilo se „Centru za demokratsku tranziciju“ za uređenje zahtjeva za slobodan pristup informacijama UPI broj: 4/3-056/21-59 od 27. septembra 2021. godine, imajući u vidu da predmetnim zahtjevom nije naznačeno za koji se vremenski period pristup informaciji traži, odnosno nije naznačen dan, mjesec i godina.

„Centar za demokratsku tranziciju“ je dana 27. septembra 2021. godine Ministarstvu vanjskih poslova dostavio dopunu zahtjeva za slobodan pristup informacijama UPI broj: 4/3-056/21-59-3, kojim je tražio dostavljanje:

- „kopije zaključenih ugovora o djelu od 01.01.2021. do 27.09.2021.
kopije ugovora o konsultantskim i ekspertskim uslugama od 01.01.2021. do 27.09.2021.
kopije ugovora o privremenim i povremenim poslovima od 01.01.2021. do 27.09.2021“.

U postupku po zahtjevu, Ministarstvo vanjskih poslova donijelo je rješenje broj: UPI 4/3-056/21-59-4 od 04.10.2021. godine, na način što je djelimično dozvoljen pristup traženoj informaciji.

Protiv rješenja Ministarstva, podnosilac zahtjeva je u zakonom propisanom roku izjavio žalbu, koje je poništeno od strane Agencije za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, kao drugostepenog organa, rješenjem br. UPII 07-30-4111-2/21 od 04.11.2021. godine, zaprimljeno u ovom Ministarstvu 12.11.2021. godine, čime je predmet vraćen ovom ministarstvu kao prvostepenom organu na ponovni postupak i odlučivanje.

Članom 30 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama propisano je da o zahtjevu za pristup informaciji ili ponovnu upotrebu informacija, osim u slučaju iz člana 22 ovog zakona, organ vlasti odlučuje rješenjem, kojim dozvoljava pristup traženoj informaciji, odnosno ponovnu upotrebu informacija ili njenom dijelu ili zahtjev odbija.

Članom 21 stav 1 tačka 3 istog zakona propisano je da podnosilac zahtjeva ima pravo da izabere način na koji želi da ostvari pristup traženoj informaciji, i to dostavljanjem kopije informacije podnosiocu zahtjeva od strane organa vlasti, neposredno, putem pošte ili elektronskim putem.

Predmetni zahtjev je djelimično osnovan.

Rješavajući po predmetnom zahtjevu, utvrđeno je da Ministarstvo vanjskih poslova posjeduje traženu informaciju, odnosno da je Ministarstvo vanjskih poslova zaključilo određen broj ugovora o djelu i ugovor o pružanju konsultantskih usluga za period naznačen u predmetnom zahtjevu, a da nije bilo zaključenih ugovora o privremenim i povremenim poslovima. Takođe, utvrđeno je da se u dijelu informacija nalaze podaci čijim bi se objelodanjivanjem ugrozili interesi iz člana 14 Zakona o slobodnom pristupu informacijama a čija zaštita je propisana Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti, pa nalazi da u tom dijelu informaciji treba ograničiti pristup, jer sadrži podatke koji se odnose na podatke o ličnosti i to: jedinstveni matični broj, adresu stanovanja, te na bankovni račun korisnika, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

Pristup navedenom dijelu informacija ograničava se brisanjem ličnih podataka na način da se ne ošteti izvornik informacija, kako je to propisano odredbama člana 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

S tim u vezi, imajući u vidu razloge ispitnog postupka u kojem je utvrđeno da Ministarstvo vanjskih poslova posjeduje informaciju kojoj je tražen pristup predmetnim zahtjevom, uz zaštitu podataka u skladu sa članom 14 Zakona o slobodnom pristupu informacijama i odredbama Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, to je u skladu sa članom 30 stav. 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, a polazeći od primjedbi drugostepenog organa, koje primjedbe se odnose na pravilnu primjenu Zakona o slobodnom pristupu informacijama odlučeno kao u dispozitivu rješenja.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, u roku od 15 dana od prijema rješenja, neposredno ili preko ovog ministarstva.



GENERALNA SEKRETARKA,
Milica Perišić
Milica Perišić

Dostaviti:

- podnosiocu zahtjeva;
- u spise predmeta;
- a/a.



Broj: 4/J-400/21-1523

Podgorica: 31.03 2021 god.

UGOVOR O PRUŽANJU KONSULTANTSKIH USLUGA

Zaključen dana 31.03.2021. godine, između:

1. Ministarstva vanjskih poslova, ul. Stanka Dragojevića br. 2, Podgorica, koje zastupa ministar Đorđe Radulović (u nastavku teksta: Naručilac posla), i
2. Bojane Novaković, diplomirane pravnice, iz Beograda, Republika Srbija, koja je registrovana kao preduzetnik u Agenciji za privredne registre RS za konsultantske aktivnosti u vezi s poslovanjem i ostalim upravljanjem, (u nastavku teksta: Izvršiteljka posla).

Član 1

Naručilac posla angažuje Izvršiteljku posla u cilju pružanja stručnih mišljenja i analiza zakonodavnih propisa vanjskih poslova, kao i konsultantske usluge u oblasti definisanja poslovnih procesa i uspostavljanja organizacione strukture i pratećih/povezanih poslova prema potrebama i zahtjevima Naručioca posla, a koji su od značaja za vršenje i ostvarivanje zadataka iz oblasti vanjskih poslova.

Izvršiteljka posla potvrđuje da ispunjava sve uslove za zaključenje ovog ugovora u skladu sa zakonom, kao i da je zdravstveno osigurana po drugom osnovu.

Član 2

Izvršiteljka posla je dužna povjerene poslove obavljati na način kako je to ugovoreno, sa povećanom pažnjom prema pravilima struke i običajima, sa pažnjom dobrog stručnjaka, nastojeći osigurati maksimalno kvalitetno poslovanje na području rada za koje odgovara.

Naručilac posla ima pravo da vrši nadzor nad obavljanjem posla i daje uputstva uvijek kad to odgovara prirodi posla, a Izvršiteljka posla je dužna da bude dostupna, da joj to omogući i da radi dovoljno vremena da bi poslove obavila na zadovoljavajući način.

Član 3

Izvršiteljka posla će poslove iz člana 1 ovog ugovora obavljati van prostorija, a po potrebi i u prostorijama Naručioca posla na adresi sjedišta i/ili adresi obavljanja djelatnosti.

Naručilac posla se obavezuje da Izvršiteljki posla obezbijedi potrebni materijal i uslove za rad, a u cilju izvršenja posla iz člana 1 ovog ugovora, kao i da je uvede u posao.

Pod uvuđenjem u posao podrazumijeva se obezbjeđivanje svih potrebnih uslova za nesmetano obavljanje posla.

Član 4

Izvršiteljka posla se obavezuje da poslove iz člana 1 ovog ugovora izvrši počev od 1. aprila 2021. godine do zaključno sa 30. junom 2021. godine.

Izvršiteljka posla je dužna da Naručiocu posla po izvršenom poslu u svakom mjesecu podnese pisani izvještaj koji obuhvata sve obavljene poslove u mjesecu za koji se podnosi izvještaj, koji je predmet pregleda i provjere od strane Naručioca posla.

O uočenim nedostacima u dostavljenom izvještaju o obavljenim poslovima, Naručilac posla će obavjestiti Izvršiteljku posla pisanim putem u roku od pet radnih dana od prijema izvještaja, a Izvršiteljka posla je dužna da u nedostatke na koje joj je ukazano otkloni odmah u skladu sa nalogom Naručioca posla, a najkasnije u roku od pet dana od dana ukazivanja na nedostatke.

Član 5

Podaci do kojih je Izvršiteljka posla došla u obavljanju ugovorenih poslova predstavljaju tajni podatak, koje je obavezana da čuva i štiti tajnost tog podatka i nakon obavljenog posla, sve dok je podatak označen stepenom tajnosti ili dok se ne oslobodi obaveze čuvanja tajnosti, u skladu sa Zakonom o tajnosti podataka.

Član 6

Naručilac posla se obavezuje da će Izvršiteljki posla, plaćanje na ime naknade za izvršeni posao iz člana 1 ovog ugovora, nakon obračuna i isplate poreza i prireza iz člana 7 ugovora, vršiti mjesečno, u neto iznosu od 600.00 eura, što čini bruto iznos od 640.32 eura, uplatom na žiro-račun Izvršiteljke posla broj:
 koji ima otvoren kod

Član 7

Poreze i prireze na iznos iz člana 6 ugovora, obračunava i isplaćuje Naručilac posla u skladu sa odredbama Zakona o porezu na dohodak fizičkih lica i Zakona o doprinosima za obavezno socijalno osiguranje.

Član 8

Sve izmjene i dopune ovog ugovora, uključujući i izmjene visine ugovorene naknade za izvršeni posao vršiće se u pisanoj formi.

Član 9

Ugovorne strane su saglasne da do raskida ovog ugovora može doći ako Izvršiteljka posla ne bude izvršavala svoje obaveze u rokovima i na način predviđen ugovorom i to:

- u slučaju kada Naručilac posla ustanovi da kvalitet pruženih usluga ili način na koje se pružaju, odstupa od traženog, odnosno ponuđenog kvaliteta iz ponude Izvršiteljke posla;
- u slučaju da Izvršiteljka posla nesavjesno obavlja posao;
- u slučaju da Naručilac posla ne izvršava obaveze iz člana 1 ovog ugovora.

Član 10

Ugovorne strane su saglasne da sve eventualne sporove, koji mogu nastati u vezi ovog ugovora rješavaju sporazumno, a za sporove koje ugovorne strane ne mogu riješiti sporazumno, nadležan je Osnovni sud u Podgorici.

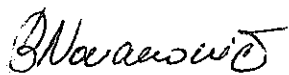
Član 11

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih Izvršiteljka posla zadržava jedan, dok Naručilac posla zadržava tri primjerka.



Broj: 4/5- 400/21- 1523

U Podgorici, 3/03 .2021. godine.

IZVRŠITELJKA POSLA:
POSLA:


Bojana Novaković

ZA NARUČIOCA


MINISTAR

Đorđe Radulović

UGOVOR O DJELU

Zaključen između:

1. Ministarstva vanjskih poslova, ul. Stanka Dragojevića br. 2, Podgorica, koje na osnovu rješenja o privremenom prenosu ovlaštenja broj: 9/03-3-1767/20 od 18.12.2020. godine zastupa Milica Perišić, generalna sekretarka (u nastavku teksta: Naručilac), i
2. Milovana Markovića, diplomiranog inženjera mašinstva – ovlaštenog procjenjivača, iz Podgorice (u nastavku teksta: Poslenik).

Član 1

Naručilac angažuje Poslenika radi izrade izvještaja o procjeni putničkih vozila: Mercedes Benz model E 280 CDI, 2008; Land Rover model Freelander 2 E 2.2, 2008; BMW model 523 I, 2007; Hyundai model I 40 2.0 GDI DOHC 4VR, 2013; Mercedes Benz model E 280, 2008; Audi model A6, 2008; Audi model A6 3.0 TDI, 2006; Chrysler model Grand Voyager, 2005.

Član 2

Poslenik je dužan povjerene poslove obavljati na način kako je to ugovoreno, sa povećanom pažnjom prema pravilima struke i običajima, sa pažnjom dobrog stručnjaka, nastojeći osigurati maksimalno kvalitetno poslovanje na području rada za koje odgovara.

Naručilac ima pravo da vrši nadzor nad obavljanjem posla i daje uputstva uvijek kad to odgovara prirodi posla, a Poslenik je dužan da bude dostupan, da mu to omogući i da radi dovoljno vremena da bi poslove obavio na zadovoljavajući način.

Član 3

Naručilac se obavezuje da Posleniku obezbijedi potrebni materijal i uslove za rad, a u cilju izvršenja posla iz člana 1 ovog ugovora.

Član 4

Poslenik će posao obavljati van prostorija Naručioca, a po potrebi i u prostorijama Naručioca posla na adresi sjedišta i/ili adresi obavljanja djelatnosti.

Član 5

Poslenik se obavezuje da poslove iz člana 1 ovog ugovora izvrši jednokratno, u skladu sa dogovorom sa Naručiocem.

Član 6

Poslenik odgovara za nedostatke obavljenog posla, u skladu sa Zakonom o obligacionim odnosima. Ukoliko su nedostaci takve prirode da ga čine neupotrebljivim ili je obavljen mimo

ugovorenih uslova, Naručilac može raskinuti ugovor bez prethodnog zahtjeva da se ti nedostaci otklone.

Član 7

Podaci do kojih je Poslenik došao u obavljanju ugovorenih poslova predstavljaju tajni podatak, koje je obavezan da čuva i štiti tajnost tog podatka i nakon obavljenog posla, sve dok je podatak označen stepenom tajnosti ili dok se ne oslobodi obaveze čuvanja tajnosti, u skladu sa Zakonom o tajnosti podataka.

Član 8

Naručilac se obavezuje da Posleniku, nakon prijema posla, na ime naknade za izvršeni posao iz člana 1 ovog ugovora, nakon obračuna i isplate poreza i doprinosa iz člana 9 ugovora, isplati neto iznos od 400,00 eura, što čini bruto iznos od 426,88 eura, uplatom na žiro-račun Poslenika broj: koji ima otvoren kod.

Član 9

Poreze i doprinose na iznos iz člana 8 ugovora, obračunava i isplaćuje Naručilac posla u skladu sa odredbama Zakona o porezu na dohodak fizičkih lica i Zakona o doprinosima za obavezno socijalno osiguranje.

Član 10

Sve izmjene i dopune Ugovora, uključujući i izmjene visine ugovorene naknade za izvršeni posao vršice se u pisanoj formi.

Član 11

Ugovorne strane su saglasne da sve eventualne sporove, koji mogu nastati u vezi ovog ugovora rješavaju sporazumno, a za sporove koje ugovorne strane ne mogu riješiti sporazumno, nadležan je Osnovni sud u Podgorici.

Član 12

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih Poslenik zadržava jedan, dok Naručilac posla zadržava tri primjerka.

Broj: 4/R-400/21-2631

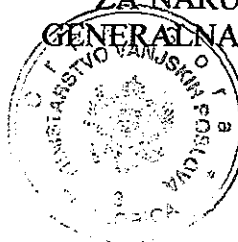
U Podgorici, 17.06.2021. godine.

POSLENIK:

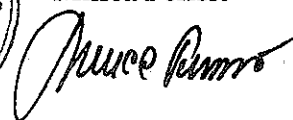
Milovan Marković



ZA NARUČIOCA POSLA:
GENERALNA SEKRETARKA



Milica Perišić



UGOVOR O DJELU

Zaključen između:

1. Ministarstva vanjskih poslova, ul. Stanka Dragojevića br. 2, Podgorica, koje zastupa Đorđe Radulović, ministar (u nastavku teksta: Naručilac), i
2. Natalije Pavićević, sss () nastanjene u Podgorici,

Član 1

Na osnovu saglasnosti Ministarstva finansija broj: 03-19270/1 od 06.11.2020. godine, (broj Ministarstva vanjskih poslova 9/03-5-1393-2/20 od 17.11.2020. godine) Naručilac angažuje Poslenika radi obavljanja poslova koji se odnose na izlučivanje arhivskog materijala, elektronsko arhiviranje akata, pripremu materijala za distribuciju u Službi za administrativno-tehničke poslove.

Član 2

Poslenik je dužan povjerene poslove obavljati na način kako je to ugovoreno, sa povećanom pažnjom prema pravilima struke i običajima, sa pažnjom dobrog stručnjaka, nastojeći osigurati maksimalno kvalitetno poslovanje na području rada za koje odgovara.

Naručilac ima pravo da vrši nadzor nad obavljanjem posla i daje uputstva uvijek kad to odgovara prirodi posla, a Poslenik je dužan da bude dostupan, da mu to omogući i da radi dovoljno vremena da bi poslove obavio na zadovoljavajući način.

Član 3

Naručilac se obavezuje da Posleniku obezbijedi potrebni materijal i uslove za rad, a u cilju izvršenja posla iz člana 1 ovog Ugovora.

Član 4

Poslenik će posao obavljati u poslovnim prostorijama Naručioca, osim kada, a obzirom na poslove iz nadležnosti Naručioca, postoji potreba da se ugovoreni poslovi obave van poslovnih prostorija Naručioca, u kojem slučaju Posleniku pripada pravo na posebnu naknadu za izvršavanje posla iz člana 1 Ugovora, čiju visinu će ugovorne strane naknadno odrediti.

Član 5

Poslenik se obavezuje da poslove iz člana 1 ovog Ugovora izvrši u periodu od 01.07.2021. godine do 31.12.2021. godine.

Poslenik je dužan da Naručiocu po izvršenom poslu podnese pisani izvještaj.

Član 6

Poslenik odgovara za nedostatke obavljenog posla, u skladu sa Zakonom o obligacionim odnosima. Ukoliko su nedostaci takve prirode da ga čine neupotrebljivim ili je obavljen mimo ugovorenih uslova, Naručilac može raskinuti ugovor bez prethodnog zahtjeva da se ti nedostaci otklone.

Član 7

Podaci do kojih je Poslenik došao u obavljanju ugovorenih poslova predstavljaju tajni podatak, koje je obavezan da čuva i štiti tajnost tog podatka i nakon obavljenog posla, sve dok je podatak označen stepenom tajnosti ili dok se Poslenik ne oslobodi obaveze čuvanja tajnosti, u skladu sa Zakonom o tajnosti podataka.

17

Član 8

Naručilac se obavezuje da Posleniku, nakon prijema posla, na ime naknade za izvršeni posao iz člana 1 ovog Ugovora, nakon obračuna i isplate poreza i doprinosa iz člana 9 Ugovora, isplati mjesečni neto iznos od 303,66 eura, a što čini bruto iznos od 431,39 eura, uplatom na žiro-račun Poslenika broj: , koji ima otvoren kod

Član 9

Poreze i doprinose na iznos iz člana 8 ugovora, obračunava i isplaćuje Naručilac posla u skladu sa odredbama Zakona o porezu na dohodak fizičkih lica i Zakona o doprinosima za obavezno socijalno osiguranje.

Član 10

Naručilac je dužan da Poslenika obavezno osigura od povreda na radu, profesionalnih bolesti i bolesti u vezi sa radom, u skladu sa Zakonom o zaštiti i zdravlju na radu.

Član 11

Svaka strana može i prije isteka ugovorenog roka raskinuti ugovor jednostranom izjavom volje u pisanoj formi, u kom slučaju otkazni rok iznosi 15 dana, kao i sporazumom ugovornih strana, u skladu sa odredbama Zakona o obligacionim odnosima.

Sve izmjene i dopune Ugovora, uključujući i izmjene visine ugovorene naknade za izvršeni posao vršice se u pisanoj formi.

Član 12

Ugovorne strane su saglasne da sve eventualne sporove, koji mogu nastati u vezi ovog Ugovora rješavaju sporazumno, a za sporove koje ugovorne strane ne mogu riješiti sporazumno, nadležan je Osnovni sud u Podgorici.

Član 13

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih Poslenik zadržava jedan, dok Naručilac posla zadržava tri primjerka.

Broj: 4/5-400/21-2768

U Podgorici, 24.06.2021. godine

POSLENIK:

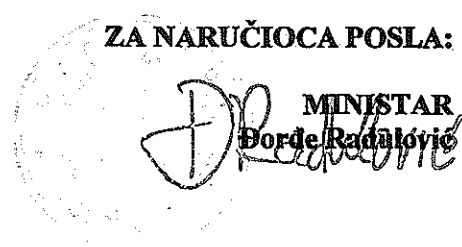
Natalija Pavićević

Natalija Pavićević

ZA NARUČIOCA POSLA:

MINISTAR

Borđe Radulović

Official stamp of the contractor, featuring a circular emblem with a star and crescent, and the text 'ZA NARUČIOCA POSLA: MINISTAR Borđe Radulović' next to a handwritten signature.